Concentration Thai Epigraphy

Department Oriental Languages

Academic Year 1993

Miss Pornthip Wanaratikarn

Thesis Title

Name

An Analysis of Religious Literary Work

Entitled Kayanakhorn a Version of Phang-Nga.

## ABSTRACT

The purpose of this thesis is to study a version of the religious literary work entitled Kayanakhorn of Phang-Nga Province by using the Thai manuscript popularly known in the southern Thai dialect as Nangsue[book] Bud which was found at Wat Suwannavas, Tambol Bang Thong, Thai Muang district, Pang-Nga province.

The thesis is divided into 5 chapters. The first chapter contains the following topics: The importance of the topic under this study, the purpose of the study, the method of the study and the expected benefit derived from the study. The second chapter deals with the comparison of seven versions of the Kayanakhorn by looking at them from the following points of view: The purpose of their composition, the style of their composition and the social value depicted in them. The third chapter deals with the analysis of the rhitorical value of the Kayanakhorn of Phang-Nga Province. The fourth chapter deals with the analysis of the important topics

of the Buddha's teaching, namely Sila or the precepts on Moral conduct, Samādhi or the method to bring the mine under control and Pañña or the wisdom obtained as a result of the mind being brought under control. The conclusion and suggestion are in the fifth chapter. The specimen of the transliteration of the Kayanakhorn of Phang-Nga Province from southern Thai dialect to standard Thai is added to the thesis as its appendix.

From the study we find that the author of the Kayanakhorn of Phang-Nga Provice is unknown and the work was handed down to us from early Bangkok period by means of manuscripts created by the scribes who probably were Buddhis monks. We also find that the book is extensively popular as it was composed for the purpose of inculcating the Buddha's teaching in the people. It also reflects how life in the transitory world is going on. The author effectively used his rhetorical skill to impress the readers and the listeners. This makes the Kayanakhorn a valuable work for spiritual upliftment of the mass. This study also helps make the people aware of the value of the local Thai literary work. It is thus worthy of publicity.